



Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 933

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies
New York, 1981

***Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations***

VOLUME 933

1974

**I. Nos. 13279-13283
II. Nos. 718-719**

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 7 May 1974 to 8 May 1974*

	<i>Page</i>
No. 13279. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Ireland:	
Agreement amending the Agreement of 1926 (as amended by the Agreement of 1928) in respect of double income tax. Signed at London and Dublin on 21 July 1947	3
No. 13280. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Ireland:	
Agreement with respect to certain exemptions from tax. Signed at London and Dublin on 4 April 1959	7
No. 13281. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Ireland:	
Agreement with respect to certain exemptions from tax. Signed at London and Dublin on 23 June 1960	13
No. 13282. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Ireland :	
Agreement with respect to certain exemptions from tax. Signed at London and Dublin on 2 May 1973	19
No. 13283. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and China:	
Agreement concerning the Exhibition of Archaeological Finds of the People's Republic of China (with annexes). Signed at London on 2 July 1973	25

II

*Treaties and international agreements
filed and recorded from 2 May 1974 to 8 May 1974*

No. 718. United Nations (United Nations Development Programme) and Republic of Viet-Nam:	
Agreement concerning assistance by the United Nations Development Programme to the Government of the Republic of Viet-Nam. Signed at Saigon on 7 May 1974	145

***Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 933

1974

**I. Nos 13279-13283
II. Nos 718-719**

TABLE DES MATIÈRES

1

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 7 mai 1974 au 8 mai 1974*

	<i>Pages</i>
N° 13279. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Irlande :	
Accord portant modification de la Convention de 1926 (telle que modifiée par l'Accord de 1928) relatif à la double imposition des revenus. Signé à Londres et à Dublin le 21 juillet 1947	3
N° 13280. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Irlande :	
Convention relative à certaines exonérations fiscales. Signée à Londres et à Dublin le 4 avril 1959	7
N° 13281. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Irlande :	
Convention relative à certaines exonérations fiscales. Signée à Londres et à Dublin le 23 juin 1960	13
N° 13282. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Irlande :	
Convention relative à certaines exonérations fiscales. Signée à Londres et à Dublin le 2 mai 1973	19
N° 13283. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Chine :	
Accord relatif à l'Exposition des découvertes archéologiques de la République populaire de Chine (avec annexes). Signé à Londres le 2 juillet 1973	25

II

*Traités et accords internationaux
classés et inscrits au répertoire du 2 mai 1974 au 8 mai 1974*

N° 718. Nations Unies (Programme des Nations Unies pour le développement) et la République du Viet-Nam :	
Accord relatif à une assistance du Programme des Nations Unies pour le développement au Gouvernement de la République du Viet-Nam. Signé à Saïgon le 7 mai 1974	145

No. 719. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Ireland:

Agreement in respect of double income tax. Signed at London and Dublin on 14 April 1926.

Agreement amending the above-mentioned Agreement. Signed at London and Dublin on 25 April 1928 169

ANNEX A. Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the United Nations

No. 2937. Universal Copyright Convention. Signed at Geneva on 6 September 1952:

Accession by Senegal 184

No. 8089. Agreement between the Government of the Republic of Ireland and the United Kingdom Government for the reciprocal relief of double taxation in respect of Irish corporation profits tax and United Kingdom profits tax. Signed at London on 18 May 1949:

Protocol amending the above-mentioned Agreement. Signed at London on 2 May 1973 185

ANNEX B. Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements filed and recorded with the Secretariat of the United Nations

No. 541. Revised Standard Agreement between the United Nations, the International Labour Organisation, the Food and Agriculture Organization of the United Nations, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, the International Civil Aviation Organization, the World Health Organization, the International Telecommunication Union, the World Meteorological Organization and the Government of the Republic of Viet-Nam concerning technical assistance. Signed at Bangkok on 28 May 1956, and at Saigon on 8 June 1956 :

Termination 188

No. 567. Agreement between the United Nations Special Fund and the Government of the Republic of Viet-Nam concerning assistance from the Special Fund. Signed at Saigon on 29 April 1960:

Termination 189

N° 719. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Irlande :	
Convention relative à la double imposition des revenus. Signée à Londres et à Dublin le 14 avril 1926.	
Accord modifiant la Convention susmentionnée. Signé à Londres et à Dublin le 25 avril 1928	169
 ANNEXE A. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies	
N° 2937. Convention universelle sur le droit d'auteur. Signée à Genève le 6 septembre 1952 :	
Adhésion du Sénégal	184
N° 8089. Convention entre le Gouvernement de la République d'Irlande et le Gouvernement du Royaume-Uni tendant à éviter la double imposition au titre de l'impôt irlandais sur les bénéfices des sociétés et de l'impôt du Royaume-Uni sur les bénéfices. Signée à Londres le 18 mai 1949 :	
Protocole portant modification de la Convention susmentionnée. Signé à Londres le 2 mai 1973	186
 ANNEXE B. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies	
N° 541. Accord type révisé entre l'Organisation des Nations Unies, l'Organisation internationale du Travail, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, l'Organisation de l'aviation civile internationale, l'Organisation mondiale de la santé, l'Union internationale des télécommunications, l'Organisation météorologique mondiale et le Gouvernement de la République du Viet-Nam relatif à l'assistance technique. Signé à Bangkok le 28 mai 1956, et à Saigon le 8 juin 1956 :	
Abrogation	188
N° 567. Accord entre le Fonds spécial des Nations Unies et le Gouvernement de la République du Viet-Nam relatif à une assistance du Fonds spécial. Signé à Saigon le 29 avril 1960 :	
Abrogation	189